

- Kirsten

- 1 **Ain't No Grave Can Hold My Body Down** (trad.) LoC
 BOZIE STURDIVANT L103a

Ain't No Grave Can Hold My Body Down, had eigenlijk een titel voor Pasen kunnen zijn. We kennen het van de al even diepgelovige Johnny Cash en na hem zelfs ook van Tom Jones, maar dat is natuurlijk *ouder*, dit zijn *The Originals* weet je wel! Onder andere Rory Block, Odetta, Brother Claude Ely en Dave Van Ronk deden hen dat voor maar *dit* was de oudste versie, de gepassioneerde Bozie Sturdivant van het Union Jubilee Quartet, opgenomen door *Alan Lomax*, in Clarksdale in 1942, toen hij daar ook als eerste Muddy Waters een microfoon onder de neus schoof. En je gelooft het niet maar het is zo ver: Arnold Rypens en ik vatten eindelijk de al zo lang beloofde Lomax koe bij de horens. *Al diens historische opnamen mét Originalswaarde op rij*. We weten waaraan we beginnen, nog niet waar het zal eindigen. Enig systeem daarbij? Gewoon alfabetisch op titel!

- 2:36 2 **Ain't No More Cane On The Brazos** (trad) LoC
 ERNEST WILLIAMS GROUP L29 2

Ain't No More Cane On This Brazos, een cane cutting song door cane cutters gezongen. Ernest Williams en zijn groep gedetineerden in de State Prison Farm van Sugarland in Texas, de home state van de Lomaxen, meester song collectors van vader op zoon. Het was 1933, volop tijdens de depressie en presidentskandidaat Roosevelt voerde campagne voor zijn New Deal. *Part of the deal*: John A. Lomax, een antropoloog met een rare voorliefde voor *cowboyliedjes* in het bijzonder en *volksmuziek* in het algemeen en die van Roosevelt de nodige middelen kreeg aangereikt om de hele Midwest cultureel voor zich te winnen. Wat nog lukte ook. Zoon Alan Lomax, toen 18, had wellicht een nog raardere voorliefde: die was vooral geïnteresseerd in *zwarte volksmuziek*, waar toen nog helemaal geen studiemateriaal over bestond. 1933, volop in de *radio days*, waar kon je toen nog ongeschonden en onbeïnvloede voorbeelden scoren? In de gevangnissen! Die zwarten zaten daar toch stuk voor stuk levenslang! Sugarland langs de oevers van de Brazos rivier, om de hoek

van waar de Lomaxen vandaan kwamen, met suikerrietvelden ontgonnen door chain gangs, werd hun eerste geslaagde actieterrein, Ain't No More Cane (later een hit voor The Walkers) hun eerste trofee.

Lomax Originals bij L1, zo kom je nog eens ergens!

1:07	3	Alborada Da Vigo (Rodriguez)	Columbia
		JOSE MARIA RODRIGUEZ	Popular Songbook

José Maria Rodriguez, een rondtrekkende varkenscastreerder uit Galicië die zijn komst meldde met deze splijtende panfluit-tune, *Alborada Da Vigo*, ter plaatse gescoord door Alan Lomax in 1952. Waar kennen we dat nog van? Van de Miles Davis-lp *Sketches Of Spain*. Davis was een Lomaxer!

3:54	4	The Pan Piper (Evans)	Columbia
		MILES DAVIS	3
4:12	5	Dear Old Stockholm (trad.)	Universal
		MILES DAVIS	5

Miles Davis time in The Originals met eerst The Pan Piper uit Sketches Of Spain, gebaseerd dus op de tune van een echte noord Spaanse panfluitspeler, ginder vastgelegd door Alan Lomax in 1952. Daarna uit datzelfde jaar *Dear Old Stockholm*, wat dan weer gebaseerd is op een oud *Zweeds* volksliedje, meer bepaald uit de provincie Värmeland, met een titel die voor zich spreekt: *Ack Värmeland Du Sköna*, waarvan hier een op een *grassprietje* gefloten versie uit 1910!

0:40	6	Ack Värmeland Du Sköna (trad.)	Caprice
		OTTO BERGMAN	L124b 8
1:23	7	Another Man Done Gone (Hall)	Rounder
		VERA HALL	Alabama 1

Another Man Done Gone, een opname uit 1940 gemaakt door vader (en moeder) Lomax bij *Vera Hall* thuis in Livingston, Alabama. Een goudmijn, zal blijken. Alleen al deze song werd later ook opgenomen door Odetta, Harry Belafonte, Johnny Cash (met Anita Carter), John Mayall (met Eric Clapton), Sugar Blue (wat hem een Grammy opleverde), Irma Thomas en The Carolina Chocolate Drops. Zoon *Alan* Lomax zou Vera *opnieuw* opzoeken eind jaren 50

en dié oogst vult latere afleveringen. Want dat is het voordeel van onze alfabetische aanpak: zo hoeven we niet alle pijlen rond één van hun ontdekkingen in één keer te verschieten. Tegelijk gaat het geheel er meer als een *patchwork* uitzien. Na Another Man Done Gone uit Alabama, As I Roved Out uit Ierland.

1:55 8 **As I Roved Out** (trad.) Rounder
 SEAMUS ENNIS Sampler 13

Seamus Ennis, waar Alan Lomax begin jaren 50 persoonlijk bevriend mee raakte eenmaal op folksong-jacht in Ierland, al was die term 'folksong' daar toen nog lang niet ingeburgerd. Dus op zoek naar traditioneel materiaal benaderde Alan de Ieren dan maar met de vraag of ze songs kenden die begonnen met *As I Roved Out*. Wat tevens de naam werd van zijn (gesmaakt) jarenlang folk-radioprogramma op de BBC.

2:26 9 **The Banks Of The Sweet Primroses** (trad.) Rounder
 PHIL TANNER England 20

The Banks Of The Sweet Primroses door Welshman *Phil Tanner* in 1937, opgenomen door Maud Karpeles en terechtgekomen op de *England-cd* in de Lomax-reeks World Library Of Folk & Primitive Music. The Copper Family, Shirley Collins, Martin Carthy & Dave Swarbrick, Fairport Convention, The Dubliners, June Tabor, niks dan grote namen op de coverlijst.

Ook van Fairport, Swarbrick en Carthy bekend: *The Bonny Black Hare*. Onze oudste? Die van *A.L. Lloyd*, expert op gebied van Engelse folk, bij de BBC zowel als bij de Encyclopedia Britannica, artistiek directeur van Topic Records én ooit lid van The Ramblers naast Ewan MacColl en ...Alan Lomax.

2:58 10 **Bonny Black Hare** (trad.) Topic
 A.L. LLOYD L100b 1
1:44 11 **Bonny Lass Of Fyvio** (trad.) Rounder
 JOHN STRACHAN Scotland 11

That's a goody indeed! *The Bonny Lass Of Fyvio*. Fyvie is een plaatsje in Aberdeenshire in Schotland, 3 mijl van Crichie vandaan, waar deze John Strachan hereboer was. En een goudmijn voor songcatcher Lomax want John

kreeg zijn eigen volume binnen de *Portrait Series* in de Alan Lomax Collection van Rounder. Van *covers* gesproken: The Clancy Brothers, The Weavers en Grateful Dead, Judy Collins, Joan Baez en Jefferson Starship als *Fennario*, Hoyt Axton en Simon & Garfunkel als *Peggy O* en Bob Dylan als *Pretty Peggy O*. The Originals, kris-kras door de songschat van de Lomaxen en we gaan nog eens terug naar de Sugarland Farm in Texas.

1:26	12	Black Betty	(trad.)	LoC
		JAMES IRON HEAD BAKER		L119a

De oudste *Black Betty*, door een chain gang onder leiding van James 'Iron Head' Baker, levenslange dwangarbeider binnen de Sugarland Prison Farm toen de Lomaxen hem daar in 1933 kwamen opnemen. We gaan hem *nog* horen in deze serie!

Dit is dan weer de chain gang rond *B.B.* in de Parchman State Pen van Mississippi in 1947. *Black Woman*.

2:55	13	Black Woman	(trad.)	Rounder
		B.B. & group		Murderous 4
0:49	14	Bring Me L'il Water Silvy	(Ledbetter)	Tradition
		LEAD BELLY		9

Eerst *Black Woman* van B.B. & group wat *Bald Headed Woman* werd bij Odetta, The Kinks en The Who en *Sugar In My Coffee* bij Big Sugar. Daarna Huddie Ledbetter alias *Lead Belly*, ook bajesklant en katoenplukker geweest en dorstig in die hitte: *Bring Me L'il Water Silvy*.

Kunnen we het over Lomax-opnamen hebben zonder minstens één Lead Belly per aflevering? Zo'n goeie folkarchivaris hadden zij nog niet gehad. *Hun* invloed bespoedigde zijn vrijlating door hem een job aan te bieden. Huddie werd hun persoonlijke chauffeur, wat natuurlijk een droomscenario was, kun je voorstellen! Waar blijft Hollywood? Een chauffeur die bovendien wel 300 onontgonnen folksongs beheerste! Lead Belly werd onder academici in 'bourgeois town' Washington als een godsgeschenk binnengehaald, ...wat in de gesegregeerde thirties daarom niet betekende dat hij daar dan ook met evenveel recht zomaar kon intrekken waar hij wou.

3:23	15	The Bourgeois Blues	(Ledbetter)	Tradition
		LEAD BELLY		5
2:10	16	Black, Brown & White	(Broonzy)	Rounder
		BIG BILL BROONZY		26

Na *The Bourgeois Blues* van Lead Belly, het al evenzeer voor zich sprekende én onder de letter 'B' ressorterende *Black, Brown And White* van Big Bill Broonzy. *Protestsongs* als het ware, uit de tijd toen het lang niet zo evident was dat proteststemmen weerklank vonden binnen de Amerikaanse modelmaatschappij, laat staan geformuleerd door zwarten! Deze Lomax-opname werd dan ook voorzichtigheidshalve eerst uitgebracht in Parijs!

Een onschuldiger liedje, *kinderliedje* zelfs, ook over een Brown Girl en ook door Alan Lomax gescoord, bij schoolmeisjes uit San Juan op Trinidad lang voor Boney M!

1:27	17	Brown Girl In The Ring	(trad)	Rounder
		Children at San Juan Girls' Gov't School		1
1:45	18	Brown Girl In The Ring	(trad.)	Smithsonian
		LORD INVADER		16

We kunnen moeilijk Frank Farian ervan verdenken een *Lomaxer* te zijn, maar *die* kon dit dus ook net zo goed van deze *Lord Invader* kennen, calypsonian uit Trinidad, opgenomen in 1947 voor Moses Asch in New York. Mose hield er de gewoonte op na om telkens hij een opnamesessie met een exotische volkszanger had afgerond de vraag te stellen of die - bij wijze van toemaatje - misschien ook nog locale *kinderliedjes* kende. *Zijn* Brown Girl In The Ring klinkt opvallend gelijkaardig aan die van de meisjes waar Alan Lomax dit van heeft, terwijl er wellicht net zoveel varianten op Brown Girl In The Ring bestaan als dat er schoolpleintjes op de Caraïben zijn!

1:36	19	Brown Girl In The Ring	(trad.)	Rounder
		Children in Anguilla		2

Brown Girl In The Ring, nu weer door kinderen op het eiland Anguilla en ook weer een Alan Lomax-opname. We zijn er nog lang niet doorheen, zitten nog maar bij de letter 'B' in ons alfabetisch overzicht. Volgende week gewoon de rest.

EINDAFK.

Eruit met 'piano professor' *Jelly Roll Morton*, jazzpionier uit New Orleans die in 1938 van toenmalig radioproducer Alan Lomax voor het eerst in zijn leven de kans kreeg om het allemaal eens te komen uitleggen hoe ongelijk het toch verdeeld is in de wereld en hoe *hij* en niemand anders het recht mag claimen dé uitvinder te zijn geweest van *jazz tout court*! Op één iemand na, maar *die* liet helaas zelf geen opnamen na. Mr. Jelly Roll over trompettist Buddy Bolden.

4:03	20	Buddy Bolden's Blues	(Bolden)	Rounder
		JELLY ROLL MORTON		6
	21	Koylen		